大清宣統元年

第八千三百廿三號

叻報

（本館在哥勞實得力門牌十一號）

己酉六月二十日

本館新聞除禮拜外日出一紙諸君賜閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報照加寄費可也除日報外照常刊送外復不惜工本從英國採辦釘書裁紙各機器以待與各官紳刊印書籍單件並有英國各體活字及各式花邊等延有西人排印工藝甚精所有中西文字均能印刊並有石版印字大小機器均用精工刊印工緻絕倫並延有文士書寫各體文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚相宜再本館所登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無碍於人而後始錄其有譏罵成文以及支離費解者槪不登錄嗣後 諸君來札尚祈自諱更須寫眞爵里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也 本館謹啓

Printed and Published for the Proprietor by（大英一千九百零九年八月五號禮拜四）Ho Joo Koh at No 11, Cross Street, Singapore.

○色布平沽 啟者本號內現有各色花布槪行平沽準於西一千九百零九年烏几一號即華宣統元年六月十六日起至六月三十日止計十五天平沽祈 諸君捷足來採是幸茲將各布略登數件各款花織布幼織綢幼加紗綢花加紗布羽呢加紗織布花布綢新大花門簾布洋花絲齋利絲縐江齋利綾江花羽緞男庄童子庄白盒紅盒色川綢綫綢絹綢各款綾江花羽天青羽絨寶藍羽絨釘青羽絨綫羅色樹皮綾江絨及點花布羽各款色布甚多不能盡錄 諸君有合意者祈移玉到亞納實得力即爪亞街門牌一百六十號內觀閱採買此佈

宣統元年六月二十日

榮發號謹啟

○特別廣告 本校下學期擬擴充學額凡潮屬男女子弟有志就學者務速到校報名限至六月三十日截止屆期可預添聘教員整備桌椅倘觀望逾期即碍難收錄附設之夜學堂并一律招生此佈

宣統元年五月十八日

端蒙學堂謹啟

○名茶減價 本行宜香茶自六月初一日起售減價計四斗庄兌價十四元八斗庄兌十四元五角槪備大銀交易不準甲銀仔 諸君賜顧移玉臨購

宣統元年六月初一日

暹郊陳生利行告白 廿

○道南學堂告白 本校暑假後添招學生前定本月初十內一律報齊茲因所報尚未及額擬再展限十天有志續學者務於二十三內來堂報名以便造册考騐分班教授倘逾限不報臨時碍難補考此佈

宣統元年六月十三日

道南學堂啟 十

○粵東議造巡艦

組織海軍數十年。。大小戰艦一旦盡歸烏有。。追懷往事。。致足傷心。。近聞粵東大吏。。議造快鋼巡艦四艘。。已有多處船廠。。紛紛運動各大員。。各謀承攬此項買賣。。是粵人又將輸出一宗鉅欵。。而大員其門如市。。賀客雲集矣。。近年官界最快樂之事。。乃奉派購買船車槍炮及各種機器等差。。其種種弊竇。。罄楷難述。。即使明察大吏。。認眞跟究。。不過將經手之員。。撤差記過。。極之參革功名。。而彼已坐擁厚貲。。顧盼自若。。然此第論道府參遊府廳以下之官耳。。若經手者係高官大員。。則無人敢過而問之。。並可鋪排入告。。以爲激獎升官地步。。無怪乎大員之樂與官商。。而全神注定也。。愚謂預備立憲時代。。遇有此等購造鋼艦之事。。宜由政府令該省督撫飭地方紳商訪查。。製造以某國某廠爲精好。。價值以某國某廠爲便宜。。逐一明晰列表具保以聞。。政府核奪。。復命該省督撫覆核訂造。。除督撫及紳商外。。別人不得參末議。。若艦成試水以後。。水師人員有挑剔吹求。。橫生異論。。可由部中或鄰省明白此事之員。。詳細考驗。。艦果有不好處。。惟督撫是問。。督撫追究當日列表具保紳商。。追還原物。。不給價值。。務使權由政府操之。。督撫輔之。。紳商佐之。。大抵紳士商民。。皆生長本省之人。。生命財產。。皆藉堅船利炮保護。。斷不敢欺瞞侵蝕。。自危父母之邦。。督撫大臣。。亦不肯見利忘義。。得罪天下。。其中覬覦運動者。。皆督撫部下之紅員耳。。督撫又何必因卵翼一人。。而招萬夫所指。。孰思審處。。當有所裁。。或謂粵大員。。素以熟悉洋務著者。。其公館無日不演洋戲。。其眷屬無人不穿洋衣。。即禮服出門。。在綠呢大轎中。。亦必伸出其大雞之鑽石指炫耀衢路。。或者各國船廠。。以其文明絕頂。。不敢欺蒙。。亦未可知。。且家擁鉅貲。。視綠亦不至在此區區四巡艦。。彼謀承攬者。。只觀表面

。。未悉內容耳。。如何如何。。識者觀其後可矣。。　錄滄報

本館專電

○吉隆專電　昨十九日下午本館得接吉隆通信員發來專電云海闌及羅闌樹乳園西七月份收成二萬四千零八十七磅今年七閱月共收十八萬四千一百五十三磅　施廉闌西七月份收成二萬一千八百三十一磅　英几羅嗎禮西七月份收成四萬二千二百九十六磅　八打凌西七月份收成一萬三千五百四十磅　亞紗德勝廊及不羅紐士西七月份收成六千三百二十二磅云

同日吉隆通信員發來專電云日昨勝轄基里礦因土泥傾陷致斃吉當人八名云

○檳城專電　昨十九日下午本館得接檳城通信員發來專電云西七月英國購用之錫一千四百墩其餘歐洲各國共購一千八百墩美洲各國購用三千三百墩竊料西八月份共購二萬零三百八十一墩西七月份購用之錫無異六月份然而西七月份由實得力寄去之數比之預計者加多五千零四十五墩如此可見交出之錫經已加多一千八百二十墩惟是觀此情形亦未見大有起色云

本館譯電

○俄法友誼專電　本坡實得力太晤士西報得接十七日德京發來專電云俄皇在于渣漠與法總統席間互相稱頌而俄國外部大臣與法國外部大臣卑鑽宣佈之言極表平和之意當其會晤之頃卑鑽力言俄法友誼必須日加親密云云觀此情形俄法商約必在該處有所更改云

○德奧法交際專電　本坡實得力太晤士西報得接十七日德京發來專電云德相阿呂城定于西九月底前往奧京會謁奧皇當德相歡迎法國公使賀其到任時因爲德法友誼不改是以異常喜悅云

○英人歡迎俄皇專電　十七日英京勞打發來電音云俄皇偕后駕抵英士（英境）時海陸保護之方異常週密云　十八日英京勞打來電云俄皇及后乘其士丹渣御艦已抵英士地方當由英俄兩國戰船妥爲保護而彼都人士無不踴躍迎之云

○班國內亂漸平電音　十七日英京勞打發來電音云嗎施羅拿地方經已復囘安寧之秩序然而城中各處地方已被大炮攻毀據其陸軍大將核計人死千名已入醫院療傷者二千五百名云

○英兵部請欵製造飛舟電音　十八日英京勞打發來電音云英京兵部大臣夏連在于支銷副表中請給英金七萬八千磅以供製造陸軍飛舟之用據稱在于域架及麥森（著名船廠）製造礎質飛舟一艘此舟之長大至少須與衣卑連飛舟同式能載二十人定于來年春季完工又在亞打雪製造軟質飛舟一艘及已請外國駕駛飛舟師兩名以駕此兩飛舟云

○墨西哥國地動成災電音　十七日德京專電云亞架不呂架地方已遭毀壞云　按墨國共分二十七部一曰亞架不呂架或譯作阿卦司加利得該處乃太平洋沿海一大港口山嶺迴環地形甚佳天氣極熱近據電音墨西哥地震甚烈殆指此地而言

京事

○反對禁賭　京函云民政部尚書肅親王在親貴中頗負時望尤有好士之名惟親王昧於知人門下太雜兼好賭博日在東四牌樓十一條胡同內城警察廳僉事熙某宅內叉麻雀爲戲輸贏每以千計凡外省司道入京者每挾重金藉該處賭博爲報効奉天交涉司陶大均通永道衛吉前順天府尹沈瑜慶無日不奔走於熙某之門樂輸巨金以爲快近日內城廳丞章宗祥因城內賭風甚熾尤以親貴府第中爲甚提議禁止以維治安特謁邸堂請示辦法實則章因肅王好賭外間風聲甚大意欲借此諷令稍稍斂跡肅聞言深滋不悅尤不便駁斥當面諭章氏禁賭須從外城八大胡同入手可與外廳王丞妥商辦法肅深知八大胡同之賭局決非一時所能禁絕故以此難章章不明其意特與外廳王丞相會商並云係奉邸堂交諭迨王面謁肅肅謂目前巡警廳應辦之事甚多章某拘拘於禁賭所見未免太少王丞聞之知爲章所給章亦意不自安遂作罷論賭爲盜賊之源夫人而知之初不料民政尚書而反對之也

○膏捐月重　北京膏捐乃逐月加重計去年此時每小土膏一兩約九百文左右現已加至每兩一千五百文聞尚須加重

閩粵

○荔子登場　興化荔枝植樹由仙遊發起傳至莆田因地土咸宜至今發達無量數宋蔡端明著有荔譜名聞於時在州楹聯名句曰荔子甲天下梅妃是部民閩恭爭相稱耀其異種者府地之夏香盖因某氏遇倭殉難其婢子名夏香繼於庭前荔樹從主而亡其後荔子熟時剖開皮裡有一黃紋環之仙若內關外之后卓鄉甘氏家二荔樹生子至熟皮終青綠不紅名爲廿綠鄉人亦有莫見其種者本屆淡紅仙廟實者甚夥即莆田亦有傘根不實者緣上年雨水過足之故現在時屆登場其實大者每小洋一角六買念四枚可云貴矣

HOOGLANDT & Co.

有欵招揭告

白○敬者本公司備有欵項招人揭借須以在坡上等產業爲質利息照常諸君有欲借款者請來相商可也此佈

宣統元年三月十六日

福蘭公司謹啟

嗎根代望即有利銀行告白

敬者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左 本行批准共備本銀一百五十萬磅 取定本銀一百一十二萬五千磅 已收本銀五十六萬二千五百磅 盈餘積項共有二十五萬磅 本銀行總寫字樓在倫敦 凡諸仕商存寄本銀行之項其一年銀期者以四八仙半息算 六個月限期者以三八仙半息算 三個月限期者以三八仙算 來往短期數則以二八仙按日計算凡屬本銀行應爲之生理本銀行均可承造諸君光顧請移 玉趾臨面商便妥

大英一千九百零九年亦不里月十六號

嗎根代有利銀行駐叻總理人兒下士嗎謹啟

廈門 同泰參行監製眉壽堂 參茸佐元酒廣告

文明世界人種優者體質不充筋力不壯則無以奮精神而圖事業此近世衛生家於日用飲食之中求簡便養生之法所以有蒸釀液汁酒藥也本行搜求秘方詳加研究監製眉壽堂參茸佐元酒從中加重參茸佐以純良藥品配製咸宜功用宏妙即身軀素健之人常飲此酒亦可充長精神滋補氣血洵衛生家不可多得之良品也本行在廈門廟後街開張參行自監製以來配銷各埠中外久已馳名自問頗可信心用敢登諸廣告謹將此酒主治各症并外洋各號代理發售列後 諸君光顧者請認本行福壽商標爲記庶不致悞

茲將參茸佐元藥酒主治各症列上

一治水土不服 一治筋骨疼痛 一治陰虛陽虛 一治心胃氣痛
一治氣血衰弱 一治肢體痲木 一治婦人白帶 一治脾胃衰弱
一治五癆七傷 一治精冷陽痿 一治手足瘋濕 一治水積蠱脹

附列南洋各埠代理發售處

暹羅 陳泰源 香港 德記洋行 石叻 德發行 三寶壠
成林堂 檳榔嶼 杏春堂 小呂宋 馨泉行 四里末 美南棧
宏源棧 峇[illegible]陵 允昌棧 嗎辰 萬興行 望加錫 泉裕行
坤甸 錦順昌 井里汶 義裕行 宋卡 異源泰 炳記行

光緒三十四年九月初六日 同泰參行謹啓

占勿倫咳嗽藥 ○此藥能治咳嗽 傷風 哮喘 各種喉症心症 切勿忘却以爲咳嗽并非危症蓋因咳嗽能發現肺熱及嗽血吐血之症 占勿倫咳嗽藥可以消除患痰能治喘痛之症及消除大聲咳嗽能救喉中血積而使咳嗽通順以便晚上安眠 占勿倫咳嗽藥并無鴉片在內係用草木製成

各處均能購買 小罇五角 一大罇員

大英一千九百零八年四月二十一號

JOHN LITTLE & Co., Limited.

啟者陶尼華及子之特製上品威士基酒此酒本坡及吉隆埠之專家代理人乃是然里直有限公司此佈。

英一千九百零八年十一月十三號

新嘉坡代理人然里直有限公司啟

○習慝難除　漳浦差役之弊甚於鬼蜮言之實堪痛恨如甲欲控乙只須交通値役花差禮小洋四角則被告者不論理之曲直事之大小至少勒索二三十元稍不遂意或顚倒是非或以僞作眞必致人懾其虎威從彼所欲而後已噫　朝廷立憲之始百政維新在官人役理宜激發天良竟仍敢倀虎狠手段倘賢有司一日洞悉其奸不知若輩將何以自保耳

○巡士効力　上杭城西演劇日夜不停婦女中具冶遊之性質者咸爭先快覩聯結百餘人爲一隊在劇場中置椅安坐而一般浪遊之子謂此地爲花叢爭攢其中以評隲之有脫其簪亦有躡其足者無智識之行爲令人恨煞幸有巡士爲之禁止凡欲入花叢者均受站崗巡士之節制而不敢高掌遠蹠肆無忌憚云

○復官獲竄　宋令彥成前在廣西著種縣任內革職現在投入潮州鎭孫國乾營內効力昨因破獲革竄謝星明等曾隨同出力孫鎭特專禀督院請將宋令奏請開復

○草菅人命　廣西各州縣近日凡遇命盜案件卽行電禀撫院張撫接電彈半覆飭令就地正法官吏之貪婪〻往往藉此受賄誣服良民弊竇叢生難以悉數現某侍御已具摺糾參云

○注重路綫　新任粵督袁海師前曾奏派湘路總理嗣以留滬辦理上海大關公堂案及來粵查辦路事遂未及返湘接辦惟海師對於湘粵兩省接通路線一節異常注意曾於前月詳致湘省辦路各紳詢問路事情形茲聞其查詢路事大要略稱粵漢幹路路線以湘粵兩省通接一段工程最大現聞廣東路線已由黃沙修至英德淸遠界經南皮淸查維持一二年內當修至湘界吾湘各屬向以湘潭爲通商第一商埸若兩省鐵路交通潭埠局面必將大變潭邑商務大振則長沙常德各處血脉以次疏通實爲振興三湘之一大關鍵現在辦路似宜注重先修由潭至柳州宜章一大段洙昭亦潭邑緊要支線旣經爭回自應赶速籌辦究竟由潭至宜一段工程計需幾許時日可以修竣現南皮督辦路事主張借欵辦路聞已商有成議湘省商股萬難足恃未知借欵如何內情對於佈置工程有無實在辦法前聞湘省已籌計工程長潭一路是否查勘籌辦請詳細見告云

○夜不閉闗　羊城巡警西關七局劉巡官欲各處夜不閉闗特出示云爲曉諭事照得街闗之設本爲防止盜賊其始意原非不良惟是日久弊生奸滑闗夫多有藉此爲斂財之具似此諸多弊竇街闗雖設不如其無況近日朝野維新街道以交通利便爲主故九年預備立憲首重淸理街道至防止賊盜則有巡警星羅棋布防守綦嚴街闗更可無容再設本巡官爲交通上公益起見先就商之於十七甫十八甫兩處坊人將街闗拆除詢謀僉同皆稱允善而十七甫商人東樂爲首倡誠屬熱心公益本巡官無任欽佩深望各街坊鄰同爲贊襄先由十七甫爲始以次及於各街將街闗一律拆除庶於交通可無窒礙抑且利益同沾在爾等各街坊衆必能見義勇爲必不至意存觀望甘讓人先也特諭

○惡僧宜懲　李保粹控告順德大良南寶寺僧有壞風俗請警著核辦王道經飭令順德巡警正局會同順德縣妥速具報矣查原禀略云順德大良城南寶林寺僧近在方丈室內建一命塔名曰燈塔陳設奢侈派數僧日夜在塔下誦經引誘無知婦女日夜到寺拜塔立一特別斂財法凡登紙榜者取銀一員貼附薦紙位者取銀四員五毫搭打齋則多少不一查刻下登榜者已有二千餘附薦亦過白唯建塔已逾半月以故被惑日增且寺僧時與婦女調笑與之相距三四丈之順德巡警正局竟爾佯作盲聾絕不過問云

南洋

○西貢患疫　西貢每逢天時酷暑輙有核疫發生頃閱哥里亞義尼士報（法字報）云計至西七月廿六號止西貢居民因患核疫斃命者已有十八人云

本坡

○端蒙學堂第五學期期考前列

甲班

最優等

陳基茂　陳國鎭　陳華祝

許慕遠

優等

吳元畧　陳紹徽　李天錫

乙班

最優等

陳鍾嶽

優等

李駿騏　陳紹沐　陳守謨

郭明夷　吳崇賓

丙班

最優等

陳振榮　許巧琴　陳彩卿

廖美香　楊美貞　余應泰

林大經　陳坤浩

優等

余應科　陳毓翹　陳鴻藩

李序潼　張國雄　陳茂凱

蔡聯文　辜松添

丁班

最優等

陳靜英　吳紫河

優等

曹炳鐘　陳海松　余鎮岬
張松發　陳秀風　高清錦

戊班

最優等

郭雨錫　許應廣

優等

許應鵬　黃心德　楊秀峯
沈傳榮

附班

優等

許嬌蓮　陳秀貞　陳拱書
吳玉珍

附設夜學前列

陳雨通　許瑞良　陳源樣
李金賜　陳春陸　陳錦昌
陳振欽　陳鴻聞　鄭秉松
陳綿標

○樹乳豐收　本坡牙得里有限公司得接勝武樹乳有限公司之司理人電言西七月份該公司收成乾樹乳八千三百六十八磅本年七閏月共收三萬三千六百五十八磅去年七月份收成二千三百四十四磅七閏月共收一萬五千一百七十磅云

○器皿傷人　十八夕八點半鐘閒有某西人酒館之一百零八號摩打車駛至加徑橋將一華人撞仆于地身體受傷有謂該車夫不顧而行祗由旋入將該華人昇往醫院聞此事正在警察偵查中

○犯來就獄　某甫人昔在細呖之英國臬司案前判令入獄一載由差押下萬豐隆輪船昨已抵坡就獄矣

○子竊父財　湖北人陳文山南來有年向以與人看相及治雜症爲業近日曾遊巴城回坡挈眷寓于馬交街門牌二十二號自赴一號捕房報稱伊子陳秀海現年二十二歲竊彼香港上海銀行之荷銀千盾滙單在逃未獲伊已報知該銀行以防冒領云

○原情省釋　閩人陳添被控擅收某西廊人房租一案曾詳前報昨日二堂覆訊畢判將被告省釋

○花會案候訊　副總巡捕官率帶三號暗差昨日一點餘鐘至小坡大馬路四百九十二號門牌屋內拘獲粵人韓振羅啟二名以賭花會錄案今日三堂訊據供韓收羅買故判羅罰鍰五元韓則着保五百元候廿六日再鞫

○夜車須知　閩人黃阿宙前夕乘脚車駛經擸美芝街爲六百二十五號巡差以夜不點燈錄之于昨日三堂訊畢判罰鍰二元

○傷人被罰　十二日下午五點外鐘丹戎巴葛之三十一號孟加里巡差與粵人方阿連不知緣何起衅該差忽自後持棍傷方頭部致控于案昨日二堂訊畢判該差罰鍰五十元不完改禁一个月

○無牌何來　昨日九點鐘六十九號暗差在大馬路一百零八號永源當見粵人伍阿奇手持鈚匙囊欲質暗差詢以何來伍不知答乃拘之于案後查四月十四日往居三角坡三十九號門牌之英人羅兗邊曾報稻槽捕房失去銀錶一打時鐘銀鏢各一個白金山毡一張請緝在案今日三堂訊展廿六日另鞫

守倉盜賣　○去月廿九日丹戎巴葛有潮人携有水漬布四疋爲十一號暗差拘控潮人稱購自管理A字貨倉之書被吻產閩人陳乃利該價銀六元云故將潮人省釋而拘陳及猶太人鑣士底文逮案今日二堂覆訊畢判禁陳苦工三个月鑣士無辜摘釋

西人作竊　○西人華打被控竊去義勇公所之鐵器十二件值銀十元十八日早八點餘鐘被暗差拘獲幷起回原贓逮之于案今日二堂訊展廿六日另鞫不准担保

告白

退股聲明　○啟者新嘉坡源順街第四號門牌鼎盛興號生理係自光緒乙巳年四月間合夥開創茲因股夥林興遠記即司事人林深澤志切回華願將所得實股及抽分概行抽出經於本年六月十八日截止仝請　總商會坐辦林竹齋翁暨王會疑翁秉正核結凡林興遠記即林深澤所有應得本利銀項即日當堂交收清楚其簿內名下股份業已注銷此後鼎盛興生理盈虧以及與人來往賬目不干退股人林興遠記即林深澤之事至林深澤或有與人往來各賬以及揭借認對等欵無論前後多寡惟向經手是問與鼎盛興無干嗣後鼎盛興所有與人交易來往單函即由林玉臣管理合並聲明　新嘉坡源順街鼎盛興號謹啟　毌

宣統元年六月十九日

Little's Oriental Balm.

A Swollen Knee.

精醫風症之良藥

有人當其行路之時自覺膝頭疼痛之艱苦若其膝腫則极甚危險因爲此症能令永遠跛足請觀居于威尼勿維巴之騐施禮閩君所言　予已患膝腫之症兩年醫生及藥水治之不愈當時已請四醫到境施治無方厥後予用　烈多敦輿連打嗎巷　施治全然復愈云

此乃祇在一千薦紙中之一可云此種良藥已治奇病若諸君有患此種病者是必試服此藥　此藥每罇價銀一盧卑各藥房及賣藥人均有發售

西一千九百零九年六月一號

歷十有二年凡諸做牙蘭做掛砂做合約以及各事案件無不暢曉而
於荷蘭巴城三巴𠯗泗水并望加錫巴東等埠均有代理人在臬司商
狀師得逢公班衙其人祇有掛砂字便可代理不必親往舉凡各等案
件無論荷蘭何埠本狀師皆具有絕大權力可以辦理且案件未訊謀
先標封被告業產故凡蒙　諸君子延理訟事本狀師莫不竭力爲可
必期得而故久蒙　諸君子稱許而所有延本狀師辦理訟事更以華
人爲多數而各國人亦均有之倘　諸君不棄如有訟事欲延本狀師
辦理祈移　玉到本坡海關對面本狀師寫字樓面議便妥
西一千九百零八年十二月十號　荷蘭狀師緞陳謹啟　亥

代理華暹通商輪船有限公司招股廣告

敬啟者本總會於四月廿一日接准　華暹通商輪船有限公司來函內稱敝公司自開辦以來雅荷同胞歡迎往來附客運貨極形踴躍現時備租六輪常川香港汕頭暹羅海口等處將來陸續加增展行貫埠等處同人等擬將敝公司股本三百萬中讓出數萬股遍請貫埠以及香港汕頭等處紳商附認以期利益均沾函乞關垂加意贊助他日航業發達海外華商皆蒙幸福等語當經本總會於四月廿五日開會集議衆均贊成以該公司近來航業日見進步故次願以數萬股份讓與本坡及香汕等處諸同胞互相附認無非爲推廣航業普及利益起見本會理應勉盡義務協力贊成以副負該公司合羣興業之至意合亟登報廣告凡我合坡　紳商務各踴躍附股幸勿觀望不前失此最優之利益是則本總會之所厚望焉

茲將公議代理招股事宜條列於左

一公司每股暹銀十銖先收四成依滙兌市價照收
一收股日期限定四個月自五月初一起至八月三十日截止
一公舉本坡暹郊商務公局擔任財政所有收存股銀塡給股票由該値理專責
一公舉暹郊商務公局値理人簽押股銀收據以專責成
一立公司認股名册二本一存暹郊商務公局一存本總會代爲招募如有認購股份隨時報知該公局塡發收據

宣統元年五月初二日　新嘉坡中華商務總會公佈　啟

頭品頂戴

廣東水師提督果勇巴圖魯李直繩軍門之保證書

由庸復初轉來　貴藥房之自來血氣味純和饒有藥力而亦清甜可口檢閱功用單所言皆補血健體確鑿有憑卽轉贈各友試驗均云信有補血之功男婦咸宜誠當今不可少之品歷觀營中各員凡能任事建勳者皆面色鮮紅血脈壯盛可知補血之爲要也此請　五洲大藥房主人雅鑒　李準頓首　一

宣統元年四月初四日

金雞鐵樹補功藥酒

Serravallo's Tonic
(BARK AND IRON WINE)

請認此標爲記

藥酒發售

○啟者此藥酒由德國皇家大醫生專心博考知有金雞鐵樹產自熱國壽如松柏之年採其強兼能提神益氣數種之藥造而成昔年曾經呈送美國英國法國奧國俄國及天下諸大醫統計由各國皇家大醫士三百餘名考驗獎賜手書共三百餘紙純係稱酒贊此之功而治男女氣弱血虧精神困倦筋骨痠痛不思飲食胃口呆滯頭昏眼花心驚恍惚不成寐虧腎失調小便濟遲如飯湯等症長寒發冷熱症以及婦科月經失調或臨經腰痛病入後愈欠補有疾無疾皆痊可壘而飲大能精益補虧更能治陽痿遺舉之疾婦人飲之能溫和子宮賓闕肥體承諸疾病樹餐本局開創經三十餘載樂來不惜食小靈心襄悚藥本樂油藥酒丹膏丸散屢試驗而德君醫生保赤存心無論內外執向難症請臨診顧藥到回春餐者不過素函經貨織兌謝儀倫蒙患雖新到本藥房選沽自宦秘外徧厲此佈

大英一千九百零四年十月廿九號

新嘉坡士畢德國神農大藥房謹啟

WAH SANG.

PHOTOGRAPHERS

Developing and Printing
PHOTOS ENLARGEMENT.
AT
MODERATE PRICE.

No. 15, High Street,
SINGAPORE.

華生影相放大新張廣告

啟者本主人攷究泰西光學已歷多年復得眞傳素于影相一道維妙維肖茲特在于大葛街門牌十五號創設華生影相生理置備中西男女老少各種趨時冠服椅桌以俟　貴客光臨所影之相加多放大至七十寸而大小咸宜點景華美價從廉取藉播微名茲際新張特此佈告

宣統元年閏二月廿三日　四

華生影相主人謹啟

GUTHRIE & Co. Limited,

牙直里有限公司告白

綠慧勝之三品酒此標之
酒銷流于華人各大公館
及甚多著名商人所購飲

[illegible]一千九百零九年正月一號

新嘉坡牙直里有限公司謹啟

帝[illegible]標

香酒

蜜

酒

新嘉坡牙直里有限公司謹白

大清宣統元年己酉
六月二十日禮拜四
隨報派送不取分文

偏災

天災人禍　○皖西北多山東南多水向來雖遭水患猶可藉賑卹以贍餘生今則奇災與重歛俱來呼籲無聞餓莩相望其誅求之迫受災之慘則尤以懷甯潛山爲最懷南一帶濱江其餘腹裏之港汊湖灘盡爲民間世有之產近年奏設清丈局係丈濱江無主之官地與腹裏民產絶不相涉部章本自分明乃委員志在漁利故意牽混謂腹裏民產統須繳價不知水勢漲落不一水漲則水溢水退則灘溢此等溢畝冬春水涸爲灘夏秋水漲則皆水也漁既不可蘆又不殖委員謂爲有利勒令繳價充公又有地方劣紳希圖分肥從中附和設局追呼大肆騷擾蓽門圭竇幾於雞犬不安芻蕘供應之需夫馬之費皆勒派於窮民自去年至今日追比敲扑無日不聞此懷甯今年水災前最苦之情形也潛自淩令謙前年復任種種貪污不可殫述其尤甚者則每兩丁銀漲錢二百九十文每本洋一元向市作制錢一千七百零該令則仰作一千四百零當十銅元即作七文且該邑東南鄉連年堤潰上憲暨各善堂所撥工賑之欵前後數近巨萬強半爲官紳所乾沒而勒派民間挑脩藉以潦草塞責致今年老潰口後裂因又牽潰新口凡潛之東南懷之西北七十餘堤無有不潰決者貪吏之肉真不足食矣此潛山今年水災前最苦之情形也至今年水災則禍始於潛殃及於懷潛邑所築新堤至單且薄一遇洪流衝擊萬無完理自今年四月十五日大雨不止至十七十八兩日連潰數十堤衝壓田廬漂沒人口死屍山積慘不忍觀淩令烟霞高臥悍然罔顧且委過於監脩董事卸責於殷實富民誠不知其是何肺肝矣懷則由潛南而下沿河自餘趾山洪漲於內江潮壅於外汪洋一片無異澤國流離蕩析之慘兒啼女哭之聲不絶於耳目奇災慘禍向所未覩官吏既不撫卹且追呼猶昔若不知有此災情者言之實堪痛恨也現懷潛兩屬飢民鳩形鵠面無枝可依啼飢號寒所在皆是若不急籌賑濟其爲患殆不堪設想矣

旱地調查　○汴函云入春以來至今無雨二麥雖已收齊秋禾均難播種惟汝南光三處則畧爲得雨秋已先播其餘各處雖有得雨者亦屬無幾茲將被旱者調查於後開封府全屬無雨祥符因係沙地被旱更甚歸德府屬惟鹿邑柘城得雨餘全被旱陳州屬均被旱許州長葛臨潁得雨餘亦被旱鄭州府屬鄭州得雨微餘被旱河北彰衛懷三郡全旱河南府屬洛陽新安澠池略得雨餘被旱陝州屬得雨二寸亦被旱汝州屬得雨一犁向未大旱

外交

僑民請保　○海參崴　埠華民最多華民中尤以山東人占全體十分之八九大自商店下至西人下役及一般勞力者無不有山東人耐勞苦忍嗜欲又富有冒險進取的性質得事則竭盡力不得事則去而爲聚山澤或橫行市廛者人類既多自不能免而俄人每逢華人違警者爲南方人向不問一知爲山東人異常虐待据久居威埠者云每年威埠山東人無辜被殺於俄人者通常爲五六人我國將委員從不過問今屆新領事初次駐威聞山東人將歷年所遭慘死情狀呈請領事請以後力行保護云

爭台灣界　軍機片交外部查檢甲午年與日本所立台灣之界約謂台灣半島之割係屬該島之東北隅乃生番界內今該國竟自經營全島殊與界約不符飭部檢查明晰力爲爭回云

輪船啟行

○啟者本公司之查加勝望輪船定于西七月二
十一號拜三即華六月初五日開行 牙禾勝輪船定于西七月二十
號八拜三即華六月十二日開行 亞士蘭輪船定于西七月三十一
號拜六即華六月十五日開行 市木坡前往 丁加努 笑遠咨
左 吉蘭丹 萬拿羅 南汝縫 帑拿繫 八打昆 萬崙
霹靂 勞 六坤 郡宣 高門 沙 占本 網ㄙ 葯遙 北嶗
宣統元年正月初六日 丨三 伊壺紗德公司謹啟

輪船招稅招購告白

○啟者茲有輪船一艘名曰本智壹諾
注冊一百九十九墩有奇堪儎一百七十墩每點鐘能走八海里半一
號客四名艙面客八十三名此船現在安當可以即時出稅抑或沽去
諸君欲知詳細可赴嗎吉實得力門牌廿一號詢問便是此佈
宣統元年五月二十三日 翳亞禱武株加班齊智人謹啟 中

菩薩倒運

○吾友黃某素喜尋花問柳去年冬間曾患風濕骨痛之症服了虎骨膏七日之間其病若失竟如好人一般愈未過月舊恙復萌一日往尋好不見則詢鄰主言某某已爲之脫出火坑而登青蓮矣由是悶悶不樂者數日其友知其意遂牽之出門尋源路遙海蘭街日梁處醫見一日頗有姿色遂止宿焉未旬日舊疾復發中國人迷信神權有病準先問神然後問藥適逢一上元佳節各神廟多有婦女往拜者黃某趁此良辰亦作某神廟之行一可尋芳游遣二可求籤問聖然後意不虞神明早知之矣所求之方乃治吐瀉之症黃某不知也待藥服下河魚大作約兩點鐘久其痛始息禱藥不對症也翌日則往詰神廟將神咒闢一遍及將神案推倒悻悻而去診廟之菩薩可謂倒運其人亦獅之極也有病不求藥而問神其咎是誰之過歟由是後來購買虎骨膏並自述以上之奇遇○勸我同胞當知黃某前車之可鑒凡作過錯事一之猶甚其可再乎後黃某食虎骨膏二樽並外擦三樽乃保無性命之虞此膏他𥳑藥對其症也故能療病易如反掌勝於神明海底摸針千萬倍也凡我同胞如有花柳骨痛手足攣碰腳氣足軟四股麻木內傷下部及頭痛膝痛之症

去風虎骨膏

(HU-KOH-KU)

始創

登錄商標

盧詩如監製

者讜可放心購用虎骨膏或內食或外擦均可止痛安神毫無損害誠
可謂無價百寶虎骨丹也婦女月經不調臨經腹痛照症服少服其此
膏經水可調而血加多也○外擦之庄虎骨膏如遇跌傷打傷均可際
之立刻立痛吊傷暈無後患○內傷虎骨膏大樽價一元可充六日之
用 外擦虎骨膏大傳一元可充八日之用小樽五毫可充三日之用
多買價面議 英二千九百零七年十月廿九號
始創福建盧詩如去風止痛虎骨膏主人謹白

天喜堂馳名老婢調經丸

此方得自京都某親王府之老婢傳授
故曰老婢調經丸

治一二月胎動行經或肚痛
治三四月胎動行經或肚痛
治五六月胎動行經或肚痛
一治經色或黃或淡或瘀赤
一治經來或多少或遲或早
一治月經來數次多少不一
一治行經肚痛大便閉結
一治子宮虛冷多年未孕

治經期前後腰背痛
治經期前後小肚痛
治經期前後肚刺痛
治血山崩血流不止
一治產後瘀血未清
一治白帶赤帶白淫
治遠年閉經近月閉經
治似孕非孕企頭暗病

此丸專治婦科等症如孕婦妓婦室女靜女一切婦人皆可安心吞服不用戒口平日經期有準者吞至三五服無不受孕百發百中切勿輕視誠調經之聖藥稀子之金丹也每服工料錢一元不設粵料單料等藥亦無別藥發售此丸若非爲本安敢獨沽一味於斯可想矣

每服實銀一元各埠代售恕不折扣祈爲賜足

各埠代理處

京都騾馬市佛照樓
上海大馬路老怡生
石叻馬交街周昌記
庇能大門樓富生號
澳門木橋街如意樓
油蔴地旺蘋孝瀾記
天津紫竹林長發棧
汕頭鎮邦街保太和
大霹靂壩羅周昌泰
吉隆五枝燈怪泰棧
澳門四孟街茗香號
如無腰痛立可安胎

○正舖在香港中環荷李活道泥街口門牌六十四號
○分枝在廣東省城西關光雅里西約門牌八十三號
叨蒙商部批准天喜堂老婢丸注冊不得冒效
宣統元年正月初六日
石叻馬交街門牌第九號周昌記代理啟

茶煙廣告

敬啟者敝號開設松栢街門牌拾號拾壹號經營有年向辦裕和祥三十五斤庄頭針茶二十八斤庄子口茶二兩庄包種茶一百四十包半斤庄蓮泰和紅煙二百包庄萬長盛細絲煙近年以來特委妥伴親自揀選頂上物料其貨之精良價之公平爲市上同胞久仰之第一也近聞有無恥之徒膽敢假冒賴泰和老舖紅煙私運來叻希圖射利倘有親朋能知其人住址前來報明拿獲定案後酬謝花紅銀二百大元

諸君光顧請移玉至本號面商若在各號寄買須認明有敝號選庄及有內嘜纖板印嘜庶不致悞

宣統元年已酉二月廿九日
松栢街萬裕祥開記仝啟

BUCHANAN.

苗加丹威實粃酒曾供
英皇及戎制軍之酌飲

酒係此酒爲第壹上品
在於市上所沽威實粃

英一千九百零九年元月八號

慕娘公司謹啟

企公牛乳天下馳名告白

本廠造製牛乳歷有年所爲寰球第一色白而潔味甚香濃得化學之新裁眞無上之妙品老年服之可以還童幼年服之可能強壯銷數之廣英國爲最日本香港新嘉坡印度南花旗舊金山盤門等處每年能銷五百萬箱亦可謂盛矣極矣當此中國力圖自強戒煙社會林立若以此乳服之不但身體強壯可資衛生而體操

諸君尤宜時服精神百倍於國於身裨益不淺賜顧諸君請嘗試之始信言不虛謬也

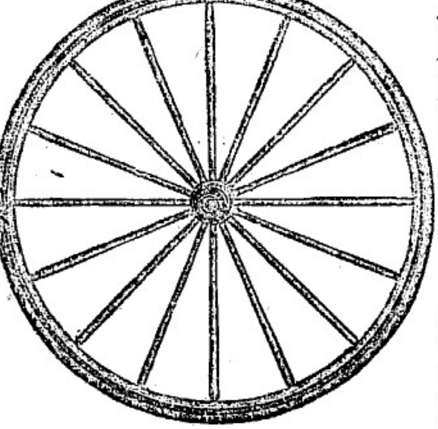
西一千九百零八年三月廿七號

企公牛乳公司主人謹白

THE STRAITS CYCLE & MOTOR Co., Lt l.
15, BATTERY ROAD, SINGAPORE.

在新嘉坡頂上車輪

此輪乃是在于英國第一著名庇慈里廠製
造每對價銀三十五元
本公司可保本公司之車輪比之他家車輪



能多用兩倍之久本公司之樹乳乃頂上樹
乳每對價銀三十五元
英一千九百零八年十一月四號

手車樹乳輪圖

（新嘉坡士庫街門牌十五號）（實得力機器車有限公司）

士體士標牛乳

啟者此標之牛乳經由國家選用于醫院而視爲貴重之物此
標牛乳共有三欵　諸君有欲零沽者請赴下列之行店如欲
採購大宗者可赴惹直禮咨及子有限公司爲盼　牛乳計分
三欵第一欵純牛酪　第二欵淨牛乳膏　第三欵和糖
牛乳膏此欵牛乳膏第一
精良從來未嘗有人販運
到叻及置純乳酪于罐內
而不和他項藥料如此則
以此欵牛乳而使孩童及
壯者飲之最爲有益而小
孩用此牛乳他日長成身軀強壯天下上等之罐頭牛乳爲數
無幾諸君欲買請到下列之行店可也　安樂公司　源振豐
永和成　衣勿南沙公司　義順公司　清公司　廣仁興
廣南生　金昌公司

英一千九百零九年三月三十號

輪船啟行告白　○啟
者萬永盛輪船及嗎也輪船常
川往來本坡　文島　巨港
諸君有欲寄貨抑購船單者請
到本代理人福盛公司相商可
也此佈　英一千九百零九年
三月十一號
代理人經綸申街門牌廿八號
福盛公司謹啟

SCOTT'S EMULSION

慈母可以安心

一千九百零五年十月十九號路頓敦士打布
道一百九十九號門牌兒付來證稱吾小女爲
嬰兒中之最衰弱將出牙時屢受抽筋之症危
幾喪命常以爲不可養育所服藥石全然無功
後試司各脫滋補乳白鱉魚
肝油現變一強壯小孩兒矣
余等深信他今日之強壯乃
托賴上帝得司各脫白鱉魚
肝油之功　他常多取食焉
比加督

何以得治緣由·

上等羅科田鱉魚肝油爲天
下藥料之至良品也所以司
各脫魚油不其價高計耑仍
不用別樣魚油一定有益且
加以司各脫法將妙油製成
幼質使小孩至弱胃力亦可
易於消化倘認眞包上有漁
人負魚標號然後採買者方
得上言各樣功效倘買別家
魚油儘可先决爲無益奉勸
父母者一知其
女性命妨虞則不
冒險而應採買司
各脫滋補乳白鱉
魚肝油試觀爾之
子女同否比加女
之好食此油也

三品酒發售

啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭式發售有年沽飲　諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒欵式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後　諸君欲買本行白頭三品酒者請細認本號招牌之內有小紙印頭註明華字新嘉坡綴明嗎也公司者始真若無此字樣即屬偽冒請爲細認特此佈告

大英一千九百零八年正月一號

明嗎也洋行謹啟

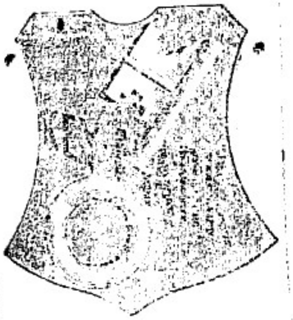
法國頂上蜂窠標萬蘭池酒發售

敬啟者茲本公司由洋國督辦頂上萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無有能出其右者誠補佐經中之妙品也此酒向惟本公司一家沽出餘無別家出售　諸君光顧請細認蜂窠標頭爲記並細辨乖味方不致誤價甚相宜倘有劉伶之癖者祈早　移玉惠臨購買是幸

大英一千九百零八年正月一號

明嗎也洋行謹啟

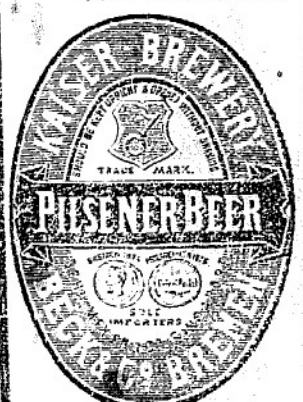
蜜酒發售



啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出　諸君光顧祈爲細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行鑰匙標蜜酒出沽希圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行核定於酒樽木塞內加一鐵鎖匙形以示分別倘　諸君有知何人假冒請到本行報明即謝花紅銀二百大元經官訊定即能給發斷不食言再此酒不能賣往　加那巴　三寶壠　四里末　望加錫　檳榔嶼　日禮等處其餘他埠均能運往並此佈　聞

大英一千九百零八年元月一號

明嗎也洋行謹啟



烏蜜酒發售

啟者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到蘋爾士斗雲字號之狗頭祟烏[illegible]酒到叻應沽此酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也　諸君光顧應細看以上所列之狗頭標庶不致誤且價甚相宜倘　諸君有欲沽飲者請至本行取用可也此佈

大英一千九百零八年正月一號

明嗎也洋行謹啟

馳名鐵櫥發售

嘗思營生之道所最要者則惟數薄其次則惟銀兩然必須有以善藏始無意外此本行鐵櫥所以爲　諸翁之所共賞也啟者本行所沽之鐵櫥久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣等此鐵櫥已有三十年之久其製甚爲堅固保能避火且其鑰匙甚妙斷非盜賊等所能開計其櫥全身均用鐵製成並無雜以木料且諸櫥自前至今均爲一式堅固並無有優劣之分至於各濶大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不罹焚燒即遇意外火災要亦無所損壞是以本行之鐵櫥實爲叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之錄佈倘　諸君有惠顧者祈即　玉臨選購爲盼

明嗎也洋行謹啟

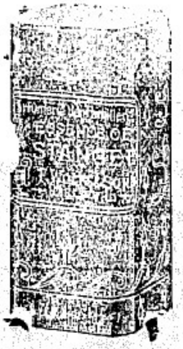
BEHN MEYER & Co., Ltd. *Singapore.*

Sole Agents

FOR MESSRS. F. WOLFF & SOHN---KARLSRUHE.

明馬也有限公司告白

啟者特字通知玆將德國之加
呂士呂地方之翳夫烏呂及宜
公司所造各種香水開列



士丹宜香水乃是上品香水
其味與本坡所製士丹宜物
料相同而士丹宜共有二三
款一乃士丹宜香水一乃士
丹宜片一乃士丹宜雪文

尼威亞拿香水乃是
上品及甚闢奇味之
香水此香水在于各
埠人均稱爲上品之
物

山打尼兒尼香水乃是
本公司所製其味眞屬
上品奇香

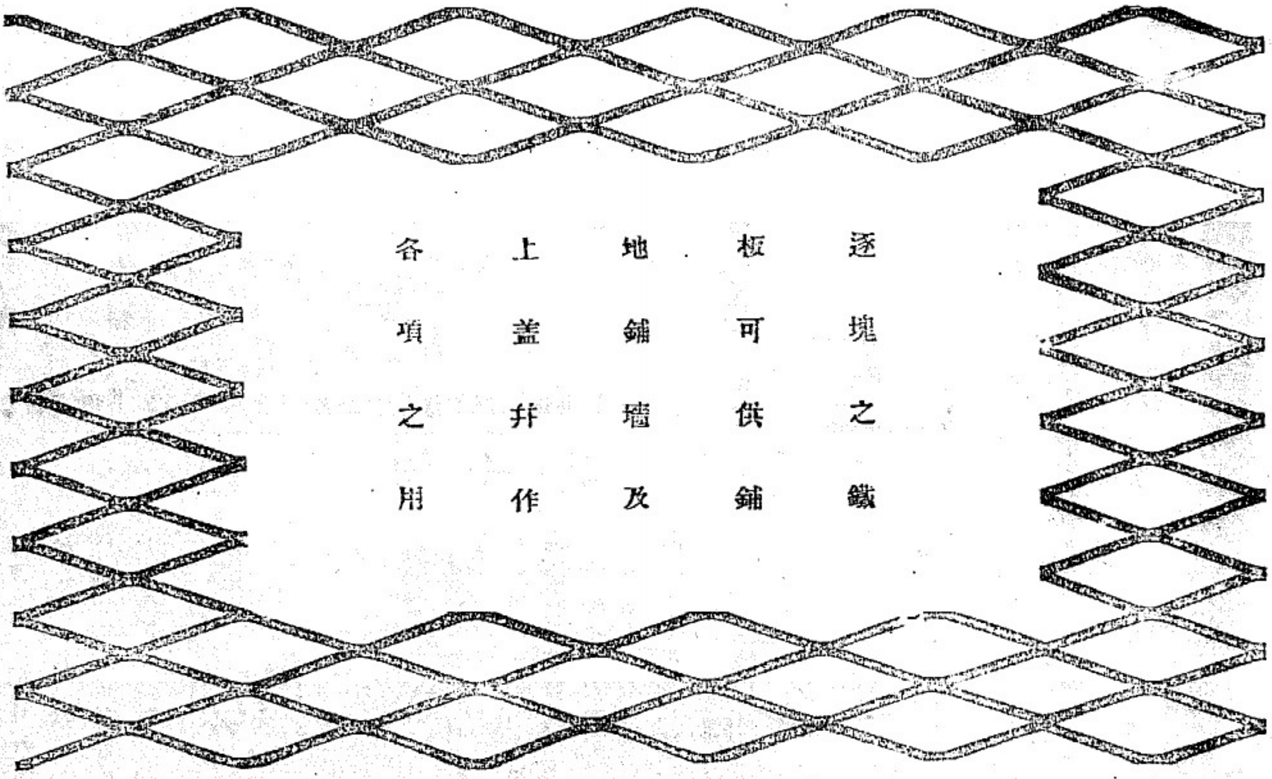
上各種以香水分裝大樽小樽多款在于本坡各店均有
發售　諸君採購幸勿誤購僞票爲要此佈

大英一千九百零八年五月十三號

新嘉坡代理人明嗎也有限公司謹啟支

牙直里告白

此種鐵
板天下
各國均
已通用
能助灰
十而便
之硬堅
以此而
和灰土
則省甚



以下所列各處皆有銷
流此種鐵板
新嘉坡之大會堂
有祿大酒店
自來水池
吉隆坡之渣達銀行
網咯之法國銀行
檳城之滙豐銀行
施厭閩之恭政司署及
甚多屋宇均用此種鐵
板本公司貯在倉中甚
多　諸君有欲詢問詳
細者本公司深願詳爲
告訴特此佈　聞
牙直里有限公司謹啟

西一千九百零九年正月一號

各埠輪船入口

仲盛輪船	由三寶瓏起程	約廿一日到		協榮茂
福順輪船	由峇眼起程	約廿一日到		金福和
怡寶輪船	由吉壠起程	約廿一日到		寶得力公司
金砵輪船	由安南起程	約廿一日到		錦和號
順安輪船	由泗水起程	約廿一日到		順源棧
勝年輪船	由亞紗漢起程	約廿一日到		明嗎也洋行
豐盛輪船	由檳榔嶼起程	約廿三日到	往香港 廈門 汕頭	豐源號
孟里孟輪船	由文島起程	約廿三日到		遮且弟利士
勿呂哇輪船	由占卑起程	約廿四日到		遮且弟利士
惹吧勝輪船	由巨港起程	約廿四日到		遮且弟利士
沙奴基碼礐輪船	由香港起程	約廿四日到		巴智申洋行
棧峇輪船	由網咯起程	約廿五日到		萬成號
韓信輪船	由網咯起程	約廿五日到		萬成號
見周輪船	由香港起程	約廿五日到		棉示必洋行
憐呂勝輪船	由仲光起程	約廿五日到		莫實得洋行
吧丹輪船	由英國起程	約廿五日到	往香港 上海 日本	棉示必洋行
孟雲輪船	由泗水起程	約廿六日到		遮且弟利士
豐茂輪船	由汕頭起程	約廿七日到		豐源號

輪船開行

文島 加勝巴 龜咯 彭亨 北干 峇株巴轄 麻六甲 英濨 加勝巴 網咯 蔴坡 麻六甲 網咯 網咯 彭亨 北干 嗎辰 峇力吧班 彭亨 北干 納閩 亞庇 麻六甲 吉隴 彭亨 北干 吉隴 檳榔嶼 丁加奴 吉蘭丹 檳榔嶼 加里吉打 日裡 亞沙漢 香港 香港 廈門 檳榔嶼 仲光

孟靈武士船 呀憐宜輪船 永泰輪船 關丹丁加奴 福順美船 碩蘭依輪船 吉雁大白蠟 南卑尤士船 日裡輪船 禮里衛輪船 吧丹年輪船 貞眉輪船 流美輪船 關丹吉蘭丹 裡依寧士船 海龍輪船 關丹 嗎汝碧輪船 龜叻仙那簡 怡寶輪船 檳榔嶼輪船 永興輪船 關丹丁加奴 檳星輪船 莫里目輪船 大年宋腳 施鴨加輪船 勝昨輪船 來知寧輪船 豐盛輪船 汕頭 豐茂輪船

廿一日 廿一日 廿一日 廿一日 廿一日 廿一日 廿一日 廿一日 廿一日 廿一日 廿一日 大年 廿二日 廿二日 廿二日 廿二日 廿二日 廿二日 廿二日 網咯 廿二日 廿二日 廿二日 廿四日 廿七日

上午八點 又 上午十點 午十一點 又 下午一點 下午三點 又 下午三點 下午三點 下午三點 又 上午九點 上午九點 上午十點 又 上午七點 又 午十一點 又 午十一點 又 下午一點 又 下午一點 又 下午一點 又 下午二點 又 下午三點 又 下午三點 又 下午三點 下午三點 又 下午三點 又

遮且弟利士 又 亞實哈 安和號 又 永裕興 寶得力公司 又 遮且弟利士 明嗎也洋行 寶得力公司 又 明嗎也洋行 明馬也洋行 謙益號 又 遮且弟利士 又 寶得力公司 又 明嗎也洋行 又 寶得力公司 又 安和號 又 德利源 又 亞紗直公司 又 巴智申洋行 又 明嗎也洋行 又 巴智申洋行 豐源號 又 豐源號 又

本坡十九日各貨的確行情

錫
叻烏椒
○實勝越白椒
浮羅勝越白椒
山口洋
三發
勿里洞
文島
廖內
○叻甘蜜
廊六甲
實勝越
四角一號未揀
壓一號
爪亞一號
○硯莪粉
叻一號
二號
下等（冬粉）
實勝越一號
寔勝越二號
坤甸下等
廉芒
閩納
○安汶坡丁香
○安汶坡荖花
少荖花
○荖桴只
每荖八十粒
每荖百一粒
在亮
○巴東甘文烟
○巨港甘文烟
○樹乳
雜軟士蘇一號
雜軟又二號
雜軟又三號
雜軟又四號
雜軟挾第一
實勝越日落洞
坤甸日落洞
巨港日落洞
納閩日落洞
○暹羅紫梗
○暹羅木仔皮二號

賣出 賣出 又 賣出 出價 出價 無賣出 又 又 又 出價 出價 無賣出 賣出 又 又 又 出價 無賣出 又 賣出 又 又 無賣出 又 賣出 又 賣出 又 出價 賣出 賣出 出價 出價 又 出價 又 出價 又 又 又 又 無賣出 賣出 無賣出 又 出價 無賣出

六十七元六角
十一元六角
十一元五角
十八元二角
十八元五角
十八元五角
九元九角
十元零零五占
十三元六角
十三元六角半
十二元八角七五
十四元二角半
三元二角
三元二角二占
三元二角
三元一角半
三元一角二五
三元一角
三十二元
七十五元
八十元
二十一元
十七元
十二元
五十元
五十五元
二十二元
二十四元
一百十元
一百元
七十元
五十二元
一百二十五元
六元一角
二十四元

○硯莪粒
廊六甲上中硯莪粒 賣出
廊六甲中硯莪粒 賣出
廊六甲上小硯莪粒 賣出
廊六甲小 賣出
上幼丕 賣出
廊六甲幼丕
檳城中硯莪粒
檳城小硯莪粒
來味連羔丕
峇厘羔丕
○椰肉峇攏
坤甸
加庸
浮羅
牛郎礁老（深水地）出價
簡仔底（深水地）
巴東
勿里洞
山口洋
仙那簡
浮羅株柔（善丹鳳舞攏）無賣出
吉蘭丹
什碎
朥葛坡
○藤 浮羅勝越
高抵吧加蘇丹
高抵巴加
武容
泗久荔攏（高底粗籐）賣出
泗久荔攏（巴西粗籐）無賣出
巴西巴加
巨港白籐
巨港紅籐
勿郎眼
勿羅吧加
高抵耶合
閩淅馬辰（舞有）無賣出

又 又 又 賣出 賣出 又 出價 無賣出 賣出 又 又 又 無賣出 又 又 無賣出 賣出 賣出 又 又 出價 賣出 賣出 賣出 出價 無賣出 又 無賣出 又 又 無賣出

五元六角二五
四元四角五占
五元
四元二角半
六元
四元九角
四元七半
四元七角
四元四角
四元三角
二十四元二角半
二十六元五角
八元四角
八元七角
八元六角
九元一角
九元一角
八元九角半
八元五角
八元三角半
八元七角
十二元二角半
十七元
十一元五角
五元五角半
六元
十四元二角半

即日行情

閩淅馬辰（三桶）無賣出
惹實敦（寔牙）賣出
坤甸（寔牙武老）無賣出
實勝越粗籐 無賣出
○魚標（長）又
○魚標（圓）又
○龍葛土油
日標
大綠每箱

九元
二元八角
二元七角
三元一角

煙土一箱 七百五十五元
錫 賣出 六十七元五角
叻甘蜜 賣出 十元
叻烏椒 出價 十一元五角
實勝越白椒 出價 十八元一角二五
叻硯莪粉一號 賣出 三元二角
紗勝越硯莪粉一號 又 三元二角

匯票行情

足金 每鎰 六十四元八角
金盾 每個 八元六角
印度盾 一百元兌 一百七十四盾半
爪亞盾 一百元兌 一百四十盾零二五
匯香港 銀行現銀票一百元銀行貼出 廿四元八角七五
商人三十日期銀票一百元銀行貼出 廿六元八角七五
匯廈門 銀行現銀票一百元銀行貼出 廿六元三角七五
商人三十日期銀票一百元銀行貼出 廿八元三角七五
匯安南 銀行現銀票一百元貼出 十八元半
商人三十日期票 二十元半
匯暹羅 銀行現銀票一百銖值 六十六元
商人三十日期票 六十八元
匯小呂宋 銀行現銀票一百元值 一百十四元七五
商人三十日期票 一百十六元七五
匯加勝巴 銀行現銀票一百元值 一百三十九盾七五
商人三十日期票 一百四十一盾七五
匯鴉里末 銀行現銀票一百元值 一百三十九盾七五
商人三十日期票 一百四十一盾七五
三寶壠 銀行現銀票一百元值 一百三十九盾半
商人三十日期票 一百四十一盾半
匯望加錫 銀行現銀票一百元值 一百三十九盾二五
商人三十日期票 一百四十一盾二五
匯仰光 銀行現銀票一百元值 一百七十五盾三七五
商人三十日期票 一百七十七盾三七五
匯加里吉打 銀行現銀票一百值 一百七十五盾半
商人三十日期票 一百七十七盾半
匯上海 銀行現銀票一百元值 一百兩零零二五
商人三十日期票 一百兩零零二五

電車票册發售告白

啟者本公司所製之車票册可以附搭本公司之電車現在麥堅西律本公司寫字樓發售每册三十七頁每頁價值三占然而本公司每册價値祇收一元以便各客附搭本公司之電車者可以省去十巴仙

諸君來購此册者本公司祇收銀票及銀員不收小盾及銅仙而此册由購得之日起可以用至兩月爲止客若登車祇將此册示知收車票人便易車票更形簡便特此佈聞

大英一千九百零六年六月二十二號

新嘉坡電車有限公司司理人牙烈 啟醫

利直南有限公司告白

本公司所沽之正金鐘標久已通行已蒙諸君所共器不意此酒稍流過盛奸商志圖射利以致魚目混珠不分美惡而 諸君有收飲此等假昌酒者爲害甚大本公司不得不將此中詳細佈衆週知免受棍徒之害此不但本公司之益亦諸君同受之益也啟者所

近來竟有棍徒假昌本公司正金鐘標其標題恍惚本公司之款式少有不慎受害甚深因本公司所沽之正金鐘標不惜工本係以頂上質料釀成以故曾飲此酒者皆知其醇遠近馳名而棍徒假昌酒之氣味難同惟大異沽其所故之價比之本公司更廉本公司所運到正金鐘標其 標頭經已稟官註冊凡有假冒此標者本公司定向公堂控究不寬恕有欲購本公司正金鐘標者務必留神細察勿爲假僞所誤再者本公司正金鐘標有所刊標頭爲據茲將標頭三式附刊報中以免誤認特此佈 聞

新嘉坡亞条呼嗒公司
專辦祖家頭上美酒發售此係
前膠庶本家庄諸名牌酒經明聘標

嘉忌鈕公司

大英一千九百零七年八月二十號

利直喃有限公司 謹啟

叻報附張

大清宣統元年己酉
六月二十日禮拜四
隨報派送不取分文

四續中瑞通商條約全文

第十七欵　本條約用漢文瑞文英文繕妥署名爲定惟爲防以後有所辯論起見兩國全權大臣訂明如將來漢文與瑞文有參差不符均以英文爲準本條約奉　大清國　大皇帝　大瑞典國　大君主批准後在北京互換其互換日期自著名之日起至遲不逾一年爲此兩國全權大臣將漢瑞英文約本各二分署名蓋印以昭信守

光緒三十四年六月初四日
西歷一千九百零八年七月初二日　訂於北京

大清國欽差全權大臣外務部左侍郎聯
大瑞典國欽差駐紮中華便宜行事全權大臣倭　各奉本國政府訓諭將後開增加之欵於本日簽押附入光緒三十四年六月初四日卽西歷一千九百零八年七月二號在北京議訂簽押之中瑞條約

增加條欵　締約兩國茲訂明本約第四欵所載斷不於業經給與最優待各國之人民各種利益外另以無論何項利益給與在中國之瑞典人民或在瑞典之中國人民

宣統元年四月初六日
西歷一千九百零九年五月二十四號　訂立

大淸國欽命全權大臣外務部左侍郎聯
大瑞典國欽差駐紮中華便宜行事全權大臣倭　爲會同互換約本事茲將所奉　大淸國大皇帝陛下　大瑞典國　大君主陛下批光緒三十四年六月初四日西歷一千九百零八年七月初二日在北京訂立簽押之中瑞通商條約彼此會同核對無訛卽於本日互換訖爲此繕立互換文憑署名蓋印以昭信守須至文憑者

宣統　元年　四月　二十　七日
西歷一千九百零九年六月十四日　在北京立

（已完）

港澳

烟餉改期　○澳門鴉片烟餉因政府定以十五萬元爲底價而日前出投之價最高者係一十三萬一千六百元故政府不允承充已紀前報現聞改期七月廿二日再行出投又聞澳門彩票則定期七月初一日下午出投

遇風詳記　○港報云可路地士輪船主報稱上月廿七朝該輪由海口開行當未開行之前先往稅關詢問是否有颶風出現惟稅關人員答曰無之迨該輪駛過海南峽時天色極爲不佳而又不能將輪駛回於是晚八句鐘天色漸漸加緊翌朝四句鐘卽遇颶風該輪不能支持飄搖於洪濤巨浪中斯時風勢漸緊隔一碼之遙相呼亦不聞聲輪上被浪打去三板二艘客房食室水滿二尺歷十八句鐘之久始行平息有一巨浪打上吊橋海水直流入機房管機人上至船面又被風吹倒迫要返機器房躱避風勢初是由東北偏北而來後轉由東至東南於廿八日下午三句鐘風漸止息可以鼓輪來港船上各華人搭客異常恐慌後卒平安抵港現已在九龍第二號船澳修葺○初六日源昌利行加大租臣火船由海防到港據船中人稱說該船五月底初由海防啟行其時天色甚佳至念九晚風勢忽大波濤洶湧旣至海南因浪冲激逗留兩點鐘久始能入口迨至本月初四日復由海口動輪時吹東風後轉東北沿途驚濤駭浪如壁立山排船爲巨浪所激者數次內有一次激脫船尾舢板船中載牛三十七頭猪六百頭輾轉艙內惟得水手料理曾無損傷昨已盡登岸上聞船將次到港風勢始熄云○初九日平瑙火船由星架坡到港據中人報說沿途天色甚佳祇

有東南風飄發波浪頗大而已　有安火船於初八日由北海海口到港報稱初五日船由北海開行旋因風浪甚大折回北海待至風勢略靜始復首途初七日由海口啟輪沿途至港仍覺天時不佳　大名火船計期應于初六日由小呂宋到港惟因風浪阻滯至初九日始到

行省

被參續聞　〇新調直督端方近被御史胡思敬參劾內容計十二欵其中間有關於去歲江北賑災吞噬多欵及任用京師某木廠掌櫃爲工程局總辦致物議沸騰各事云云

硬打知縣　〇浙省長興縣現患水災淹沒田禾各區農民等趨縣稟求詳勘適因瞿文新舊二令交接詣勘稍遲致激災民公忿紛紛鳴鑼集衆擁鬧入城將六城門擅各欄守勢甚猖獗各店舖見勢甚懼東門一帶幾將罷市迨闖入衙署大肆吵擾竟乘縣令出諭闖逼入輿擅擬抬往鄉間査勘荒情幸至小東門外啞子橋相近由紳耆等勸導始允即傳同莊書査勘官乃得返云

不越一步　〇日人經營長春不遺餘力吉撫陳昭常請以顏世淸署西路兵備道籌畫自開商埠從長春府北門外直達道溝圈定商埠地址東西橫亘作假月形將吉長鐵路地包入不使外人再越雷池一步云

滇省地震　〇滇督奏報南寧地震城垣坍倒一百三十丈

學生限制　〇調任直隸江督端午帥近咨粵督以江甯暨南學堂學生額數日漸增加斷不能無所限制致於教授管理諸多未便現在婆羅洲坤甸埠本年開辦兩等小學四年之後畢業升學擬送江南暨南學堂肄業自應准予升送惟學生須實合有中學資格屆時且須由粵省先期知會由甯酌定額數能容學生若干名再由該堂照額擇送以免擁擠而便教課云

叢談

治月難鬼之新法　續稿　〇問何所畏、答言此吾出黑暗而賭光明之關係、須守秘密、安可爲外人道之、若一洩漏、再困在黑暗地獄三十年矣、某曰、汝既云此行一定如願、且事在今夕、明日即可出生天、此等秘密將可做屣棄之、言之何害、若鬼聞某語、亦頗近理、因被所嚇、遂曰我輩所最畏者雨傘、若產婦家將雨傘一枘、傘開之而置門側、則無能爲矣、問此外尚有所畏否、答其次另將雨傘一柄全開、置於產婦臥榻之帳上、往此二者、我輩之所最畏也、某聯得其所畏之物、欲趨捷徑、往報其戚、如法驅治、乃謂鬼曰、到某村不遠矣、汝由何方進、答曰某方、某曰吾乃由某方、路別東西、彼此可分路矣、遂與鬼分途而行、遄過山邊、直趨某村內、敲其戚門、戚問何故深夜至此、答言有急事相商、戚啟戶入、某即問表嫂將臨盆否、答言是、正在臨盆時候、惟嬰兒久未誕下、產婦十分辛楚、恐有不測、奈何、某言無慮、可速覓雨傘二柄、如此如此而行、可保平安矣、戚如法從事、少間、果聞呱呱之聲、達於戶外、母子無恙、舉家欣慰、某始將遇鬼之事、詳述一遍、聞者莫不贊某胆氣之豪、而羨伊戚之福云、同事某君、以此事有益社會、囑余錄之、以爲世告、余即磨墨揮毫、錄之如右、　完　煥

洵乎女子爲難養　〇客述某妓、前年爲匪人所誘賣、悞墮風塵、且七十鳥歎其新客也、往往凌賤之、妓心不能平、故亟欲得一有情人、爲之援挈、俾得早脫火坑、以免久溷汚泥云云、蓋妓之初心、未嘗有絲毫之不善也、適有某甲者、久客是中、偶與妓遇、未及浹旬、妓傾心事之、且罄訴腹心、謂若蒙援登彼岸、則鋪床疊被、永矢弗敢辭勞云、甲固入世已深、稔聞無情水沙壓地中、負心女子、往往借風駛帆者、爲占最多數、自思與妓交處無多時、乍聆斯說、故頗遲疑、妓察言觀色、已悟甲意、因復謂甲曰、君勿疑、妾之溷于此中、度日如年、無異阿鼻地獄耳、倘君不棄葑菲、許侍巾幃、則簞食瓢飲、亦勝于此地之每食八簋爲萬倍也、甲曰、卿志堅否、與其他時或致反覆、毋寧已之爲愈耳、妓于是矢以重誓、甲乃竭其綿薄、租寓所、購傢私、雙宿雙棲、年餘于茲矣、不料妓于邇來數月、大異曩昔、乘甲公出、妓即他往、約歸在甲返寓之前一小時耳、習以爲常、甲尚未之知也、鄰有不平妓之所爲者、隱洩諸甲、甲責妓以前後判若兩人、于心安乎、妓即反唇相稽、甲始恍然女子爲難養、不復以理相喻、妓見私機已露、急于日前逃去、甲亦無心跟追之云、愛求野鶩作家雞者、盍鑒諸、　仲

諧談

星士奢婪　〇惠安之東居仁鄉有跛足星士陳某到廈寄居

THE EAST ASIATIC Coy. Limited.

各式貨物發售

本公司發沽丹麥國上品鑵頭牛乳乃是哥羅華標頭每箱四十八鑵價銀六元厚皮甜質牛乳卌箱

四十八鑵每鑵一磅價銀七圓

諸君合意者請來採購　特此佈

聞

英一千九百零九年七月七號

本公司發沽上品奥加標之祖家灰此標之灰乃是天下第一　諸君合意者請來採購

PRIME PORTLAND CEMENT
ØK
THE EAST ASIATIC COMPANY LTD.
COPENHAGEN

本公司發沽尼加呂麥標之蜜酒此酒已經顯明乃是頂上之品價銀甚賺　諸君合意者請來採購

NY CARLSBERG BEER
NY CARLSBERG
COPENHAGEN

本公司發沽及有貯在貨倉各欵暹羅惹智木乃是木柱　木板及埋影木　諸君合意者請來採購

依亞沙德有限公司啟

頂上法國酒自製谷甙

保家頂上法國酒

啟者本公司不惜重貲專辦法國正庄上品酒製自谷甙來坡發售此庄之標名嘜真寔德公司酒味醇厚價亦相宜本坡各大牌酒店不論多有發兌外埠亦已暢銷日見其廣。諸會欲買者請移玉

莫寶德公司

至本公司內探購不悞

註明本坡各大牌酒店發售此庄之酒

恒興號　錦昌號　啟昌號　錦興號　德發號　上搽號　錦華號支

芳安號　恒德號　怡興公司　廣仁興

大英一千九百零七年八月廿六號

莫寔德公司謹啟

水牛埕街平素慣用邪術惑人無知婦女被其訛詐者不知凡幾日前到外清保吳家爲吳某之妻楊氏一評八字該星士謂楊氏曰爾夫今年歲運不合大有刑尅若非解退恐有不測之虞楊氏曰此非氏夫八字爲何刑尅彼身星士曰女人無命但看夫星故婦女運蹇刑及本夫詩云刑干寡妻至于兄弟即此意也該婦曰詩句休言氏不能曉星士曰不過借喩之詞耳該婦問曰解退要銀若干星士曰以他人而論應五元方肯下手爾命雖蹇係暫時崎嶇卅日後可爲夫福蔭只收爾二元五角可也該婦曰解退若論氏夫壽元幾何星士曰可至七十歲而終該婦又問曰子息幾何對曰子卜半周士婦曰半周士何言對曰四子也婦曰銀照先生所言若此云不中如何星士不中不收銀願聽爾所爲婦曰氏夫死已多年膝下又無子女爲何有氏夫壽元七十子半周士之言莫非無夫能生子否星士被駁無言可答良久強辯曰爲時辰說不對是以算差一線爾可取高香三瓣再爲爾作法消災婦曰汝且注茲俟予取之聊爲爾將伯之助遂入內左手提高香右手捧磁器內盛糞水侍立該星士之側星士誤認爲茶遂拱手曰有煩嬸嬸賜茶止渴言未畢該婦將糞水向星士頭上潑下故曰我有此物藏之久矣以待子不時之需潑得星士遍身淋漓盡致無隙可遁尤幸其跛能履也急取包裹搖擺而走有好事者曰先生貴格滿路異香今日莫非大得便宜歟星士但顧而不答所謂一帆風送廈門滯陸地行舟跛脚仙也可發一笑

詞苑

酒肆聯話　○某縣城內、有酒樓、名曰杏春園、是墨客詩人組織而成者、前臨清溪、右列奇峯、主人以愛杏花故、園之餘地徧植之、每當春意鬧時、牆外一枝、與酒旗相掩、携琴載酒者、門爲之塞、某君乘醉爲書一聯云、杏花十里香餘、醉倒玉山、莫遣白頭催我、春夢一場過了、携來紅友、何妨冷眼看人、

痲瘋醫目院之紀念　○相傳痲瘋院奉祀伯牛、醫目院奉祀瞽瞍、此雖不經之談、然娼寮既祀管仲、則伯牛瞽瞍、似更有據、某甲聞之、戲撰聯語、　頗堪下酒、其文曰、　先儒以爲癩、　君子之得瘋、　處世莫如盲、未盲學盲、目無餘子、殺人者抵死、應死不死、稱太上皇．

告白

屋地出投告白　○啟者茲本館承典主之命定于西一千九百零九年烏兀月十號拜二即華六月廿五日下午二點半鐘在本館內拍賣永遠自主屋地十二區　其一屋地一區坐落嗎呂嗎律大六千七百廿六丁方英尺有屋一間門牌十五號　其二屋地一區坐落必實得力門牌九號十號十一號及由甚嚕勿殺直往之處門牌十三號十四號十五號共大四千六百丁方英尺　其三屋地一區坐落巴沙巷門牌七號八號九號十號十一號十二號共大五千丁方英尺　其四地段一區坐落甚蘭勿殺乃永遠自主之業共大七千三百七十丁方英尺　其五地段一區坐落甚蘭勿殺乃永遠自主之業共大一千八百六十六丁方英尺　其六地段一區坐落由武吉智嗎律直往之處○西方○距坡九英里二五大三十二希葛此地中有種植黃梨及他菓等又有白石乃永遠自主之業　其七屋地一區坐落巴耶里峇直往之處大二十希葛餘栽有椰樹甚多有屋一間　其八地段一區坐在巴耶里峇直往之處與其七之地相連大五十八希葛餘栽有黃梨及他菓最好乃種樹乳此乃永遠自主之業　其九地段一區坐在馬加律共大一萬四千六百二十丁方英尺此乃永遠自主之業　其十地段四區坐在由冥里實參律直往之處共大八千丁方英尺此乃永遠自主之業　其十一地段十一區坐在由實籠岡律直往之處共大七千六百七十九丁方英尺此乃永遠自主之業　其十二屋地一區坐落正福實得力門牌五十號五十一號五十二號五十三號共大三千六百四十六丁方英尺此乃永遠自主之業　欲知詳細請觀拍賣字及地圖便悉　諸君屆期　玉臨投買可也此佈

巴越拍賣館謹啟　丑

宣統元年六月十七日

嚴拿假冒　李旺記吧利是油

啟者本號招牌名字皐包　稟准註册存案別人不得冒效本號不日派員來石叻及各埠訪查如有影射冒效等弊定必　稟官究治此事中西官府辦理皆以極重之罪嚴行懲辦大於姦拐命盜等案凡爲買賣者不可不愼務要查明幸勿受作僞者所愚特此聲明免貽訟累本號向在香港幷無分枝各埠全靠各大行庄採辦特此奉聞

己酉六月初五日

香港中環利源西街　李旺記吧利是油店謹啟　乙

濟世良醫

僕于日前忽染一病過身如火頭痛咽喉咳嗽嘔𠯿胸腦滿痛醫藥莫效後乃延及沈守元先生訂方救治服藥五劑其病即除僕念先生眞有活命之恩惘無可報乃登報牘以銘其德使抱病者知所問津焉先生館寓源順街龍盛號對面式樓

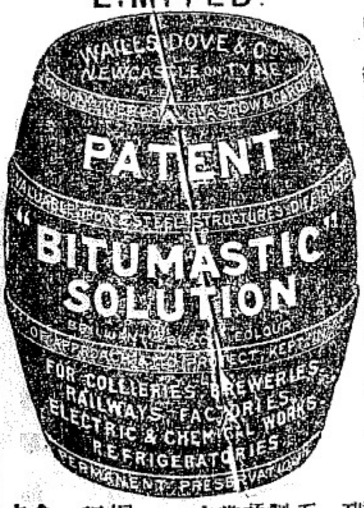
宣統元年六月十八日

潮源泰內蔡義桂敬啟

丑

HOWARTH ERSKINE

LIMITED.



敬者本公司乃是建造土木及機器之工師所設本公司之總寫字樓及嘝設在新嘉坡美與茅律又在坝中嗎嘀卑律設立寫字樓而在于仰光欖城意堡吉隆網咯羊城香港上海等處均設分枝之店本公司所造工程乃係建梁鐵鋼等項之厗宇各式橋梁鋼鐵三合士等埠之碼頭燈塔水塔礁石標誌等項製造花鐵等項並公司充當國家包工之役乃水池墺海工程火車路掘土各埠工程能築米較船澳之貨倉螺旋式之樓梯製

本公司內常有沽出礦務大各式車所用之油各式刀鑿斧頭鋤頭巴籠伏及各式鎖匙幷各機器司商酌爲幸此佈

夏活士堅鴉有限公司謹啟

濬喉合各式用火或用水之鼎農務所用各款之機器小鐵板植桁鐵角鐵鍊鋼鐵螺絲頭大鐵釘鑄鉛等件諸君有欲委任者請到本公司

宣統元年五月廿九日

憲示

大英欽命新嘉坡輔政便司　爲招人投票承充全欄餉碼事照得國家按照一千九百零六年鴉片律例又一千九百零六年酒律例又一千八百九十七年烟絲（納闕）律例又一千八百九十七年改定第三條（納闕）律例辦理招人承充由一千九百一十年起至一千九百一十二年止下列各餉碼　納闕鴉片碼　納闕酒碼　納闕烟絲碼爲此示仰商民人等知悉汝等有欲領取票簿及知各碼細情者可赴新嘉坡華民政務司署或赴納闕豢政司署查領定式而投票之期限至一千九百零九年庠多末月一號[illegible]八月十八日中午以前將票投交本署及納闕豢政司署[illegible]揀各官[illegible]歸[illegible]特示　｜三

一千九百零九年七月廿七號　示

救弱靈丹

○有患血虧惡症之處女爲韋廉士大醫生紅色補丸所救治　大抵一家之中不免有一還體輭弱之人爭存於世而貽家中人之憂者矣在昔英國歐米斯德之法笛嘛路有裴伊士夫人者嘗論其女皮曲理司小姐因患血虧惡症身甚輭弱每日發厥數次觀其形勢業已絕望今則竟成爲光艷康强之少婦所有一切血虧惡症胥被韋廉士大醫生紅色補丸驅除淨盡而歸於無何有之鄉矣皮曲理司裴伊士小姐自述其病狀云○余患血虛之症計三年之久身體輭弱每日發厥輒三四次幾瀕於死因血過虧肉消殆盡四肢稍有動作便覺氣喘乏力心常忐忑若寒冰背覺凛冽冬夏皆然自維體寒若此痛楚難堪心如槁木死灰幾無所望又兼胃不消化艱於飲食雖有嘉肴不能享受有時胸痛異常頭痛如刺膽汁不化種種疾苦接踵而來令人不堪卒受雖曾試服多藥終毫無所濟人皆謂余不克久居於人世矣余母亦謂兒病若此若聽其因循而去終非了局當以韋廉士大醫生紅色補丸服之庶幾其有豸乎或曰爾何以一旦思及此丸而與之試服母應之曰吾長女歸寧時見其妹皮曲理司如此病狀則日母乎盍即以韋廉士大醫生紅色補丸與之服食乎請速勿遲吾故思及此丸也余即從命服食初覺未見甚效及至第三瓶後覺三年內被血虛所纏頭痛身弱一切沉疴爽然若失爰乃安心連服則見精神日爽胃口日增雖食堅硬之物亦不憚其不消化身體溫和面有色澤足證韋廉士大醫生紅色補丸已與我鮮紅之新血矣余一生從未覺有如今日之暢爽者若非賴韋廉士大醫生紅色補丸之功不將早爲泉下人乎　韋廉士大醫生紅色補丸已得千萬人之稱頌皆曰愈輭弱無血氣之婦女及乏力患腦筋病之男子均有奇妙之功用因其能將枯竭受饑之血管充溢鮮紅稠濃之新血固非他藥所能爲也是丸不第能醫治血虧惡症且能醫治　腦筋失調　諸虛百損　少年斲喪　陽痿不舉　筋絡刺痛　猪羊癲癇　骨骱疼痛　左癱右瘓　腳氣衝心　山林瘴氣　以及婦女月信不調經來腹痛等症服之莫不奏效如神　韋廉士大醫生紅色補丸各處商店藥局凡經售西藥之處均有代售　或直向星嘉坡海邊第一度吊橋腳　韋廉士醫生藥局購買亦可　每六樽價銀七大元　每一樽一元二角半　實得力餘　遠近郵費一律不取

英國女子患血虧症爲韋廉士大醫生紅色補丸所救治

正風車標萬蘭池酒

WINDMILL BRAND Y.

啟者本公司通佈　諸君知悉此標萬蘭池酒係在法國釀成以及入樽乃係法國萬蘭池酒在于坡中第一暢滑之酒諸君欲購此酒必須注意幸勿悞購假標爲禱此酒每樽價銀一元各處酒店均有發售

宣統元年閏二月廿六日　錦興公司謹啟

正法國萬蘭池酒

雙狗標爲記

此標萬蘭池酒係由名醫所推許一經嘗試必然喜悅

雙狗標爲記

雙狗標爲記

可保此標萬蘭池酒全用菩提子製成

每樽價銀一元二角半在于市上其值最廉因爲本

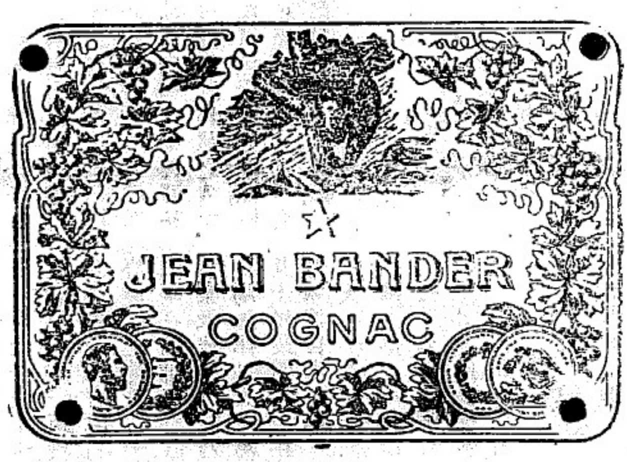
公司欲將此標之酒在坡銷流以供衆人一試

茲將沽賣此酒之店名列下

成發號　泰昌號　榮德和　振源興　清公司　廣裕隆　和昌號　錦昌號　恒興號　錦興號

名酒宜沽告白

啟者通佈　諸君知之燕疊拿乃是角匿之萬蘭池酒雖然此標沽值價出公平而照國家新章甚多他家著名之標頭祇能作爲常酒入口本公司甚願告知　諸君無論如何必須沽買燕疊拿之角匿萬蘭池酒爲佳特此佈聞



新嘉坡牙直里有限公司謹啟